

Discos

SAINT-SAENS SINFONÍA CON ÓRGANO

Por Rafael Madrid

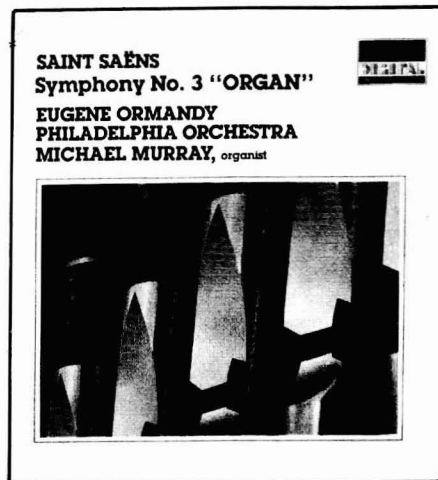
La Tercera Sinfonía en do menor "con órgano", Opus 78 de Camille Saint-Saens fue escrita por el compositor en respuesta a un encargo de la Sociedad Filarmónica de Londres cuya orquesta la estrenó en la capital británica el 19 de mayo de 1886 con el autor en el podio. Cuando Franz Liszt murió, dos meses más tarde, Saint-Saens le dedicó esta obra en memoria de su amistad y admiración.

La sinfonía No. 3 es la más famosa de las cinco que escribió el compositor; está espléndida, suntuosamente orquestada con triple sección de maderas incluyendo el piccolo, corno inglés, clarinete bajo y contrafagot, la sección de metales con 4 cornos, 3 trompetas, 3 trombones y tuba, timbales y la sección de cuerdas así como un piano a tocarse a 4 manos, y la importante participación del órgano para hacer honor a la etapa en que Saint-Saens era el organista de la Madeleine en París.

Las grabaciones de esta sinfonía practicadas por las compañías Telarc y Decca aparecen en marcado contraste con la de Deutsche-Grammophon de von Karajan. La compañía alemana trató de hacer una grabación "compuesta"; es decir, la Filarmónica de Berlín tocando en su sala en la capital alemana, y el organista francés Pierre Cochereau tocando el órgano en la catedral de Notre-Dame en París mientras le grababan la parte correspondiente. La mezcla resultante, realizada en los estudios de grabación, simplemente no resultó.

La razón para intentar una grabación compuesta de esta música emocionante y dinámica es que los órganos tubulares apropiados y requeridos para esta obra residen en las grandes iglesias y catedrales. Estos gigantescos espacios acústicos generalmente son demasiado reverberantes para grabar convenientemente las partes orquestales de la partitura que nos ocupa.

Con acierto, Telarc escogió un lugar en el cual esta sinfonía con órgano pudiera



grabarse como una entidad musical completa, de acuerdo con la partitura. Habiendo obtenido los servicios de la Orquesta de Filadelfia y su venerable director, en aquella época, Eugene Ormandy, Telarc realizó la grabación en la iglesia de San Francisco de Sales en Filadelfia. Esta iglesia fue construida tomando como modelo la de Santa Sofía en Estambul con un domo central bizantino de 27 metros de altura y cuatro domos más pequeños que lo rodean. Aunque los domos sean visualmente impactantes, presentan, por lo general, muchos problemas acústicos. Sin embargo, los ingenieros de Telarc sortearon los escollos con gran habilidad pues lograron, por una parte, captar el sonido claro y potente del órgano de esa iglesia, un imponente instrumento que combina las características de los grandes órganos Aeolian-Skinner con las de los órganos franceses Cavaillé-Coll, y por otro lado, la exquisita cuerda de la Orquesta de Filadelfia así como sus maderas, metales y percusiones con un sonido limpio y transparente.

Si la interpretación y ejecución de Ormandy y sus músicos de Filadelfia es excelente, no le va a la zaga la labor de los técnicos en esta obra maestra de ingeniería acústica pues el rango dinámico alcanzado es asombrosamente amplio. El gran peso sonoro del finale con la orquesta y el órgano a todo lo que dan, pondrá a prueba y llevará a sus límites a los más sofisticados equipos de reproducción sonora.

La grabación Decca se llevó a cabo en Junio de 1982 en la iglesia de San Eustaquio en Montreal usando el órgano del oratorio de San José de esa misma ciudad. Charles Dutoit, a quien tuvimos la oportunidad de ver en acción al frente de su Orquesta Sinfónica de Montreal en el Carnegie Hall de Nueva York en octubre del año pasado, de nuevo demuestra ser uno de los directores con más estilo para el repertorio francés en el escenario internacional.

Matices y detalles sutiles están elegantemente transferidos en el primer movimiento. La célebre entrada del órgano que abre el finale es todo lo que uno podría pedir, y el director consigue una armonía, una combinación excepcional del órgano con la orquesta.

La grabación, como casi todas las de James Lock, es magnífica aunque en la versión del disco compacto las cuerdas altas suenan un poco más metálicas de lo que uno quisiera y hay pasajes que resultan demasiado brillantes.

Otra versión moderna de esta obra es la realizada por Enrique Batiz dirigiendo a la Orquesta Filarmónica de Londres, llevando como organista a Nol Rawsthorne. La revista *Gramophone* le ha dispensado elogios en sus críticas, pero desgraciadamente está grabada por la compañía británica ASV (Academy Sound and Vision) DCA524, cuyos productos son difíciles de conseguir, aún en los Estados Unidos. ♦

SAINT-SAENS: Sinfonía No. 3, en DO menor, Op. 78 (con órgano). Peter Hurford (organista); Orquesta de Filadelfia. Dirige Eugene Ormandy. TELARC 10051. Versión de disco compacto. CD-80051

SAINT-SAENS: Sinfonía No. 3, en DO menor, Op. 78 (con órgano). Peter Hurford (organista); Orquesta Sinfónica de Montreal. Dirige Charles Dutoit. LONDON LDR 71090. Cassette LDR 571090.

PROGRAMACION ESPECIAL DE

Estereo mil

P. 9.7 FRECUENCIA MODULADA

INTEGRANTE DEL "NUCLEO RADIO MIL" TRADICION DE EXCELENCIA EN RADIO

- Martes 20:30 horas ► Las mil y una noches con música de estéreo mil
- Miércoles 20:00 horas
► Piccolo Concerto
- Jueves 21:00 horas
► Homenaje a Domenico Scarlatti
- Viernes 21:00 horas ► Las mil y una noches con música de estéreo mil
- Sábado 14:00 horas ► Concierto laser
- Sábado 17:00 horas ► Areas de ópera en el mundo de la lírica
- Sábado 24:00 horas ► Las mil y una noches con música de estéreo mil
- Domingos 14:00 horas
► Concierto laser